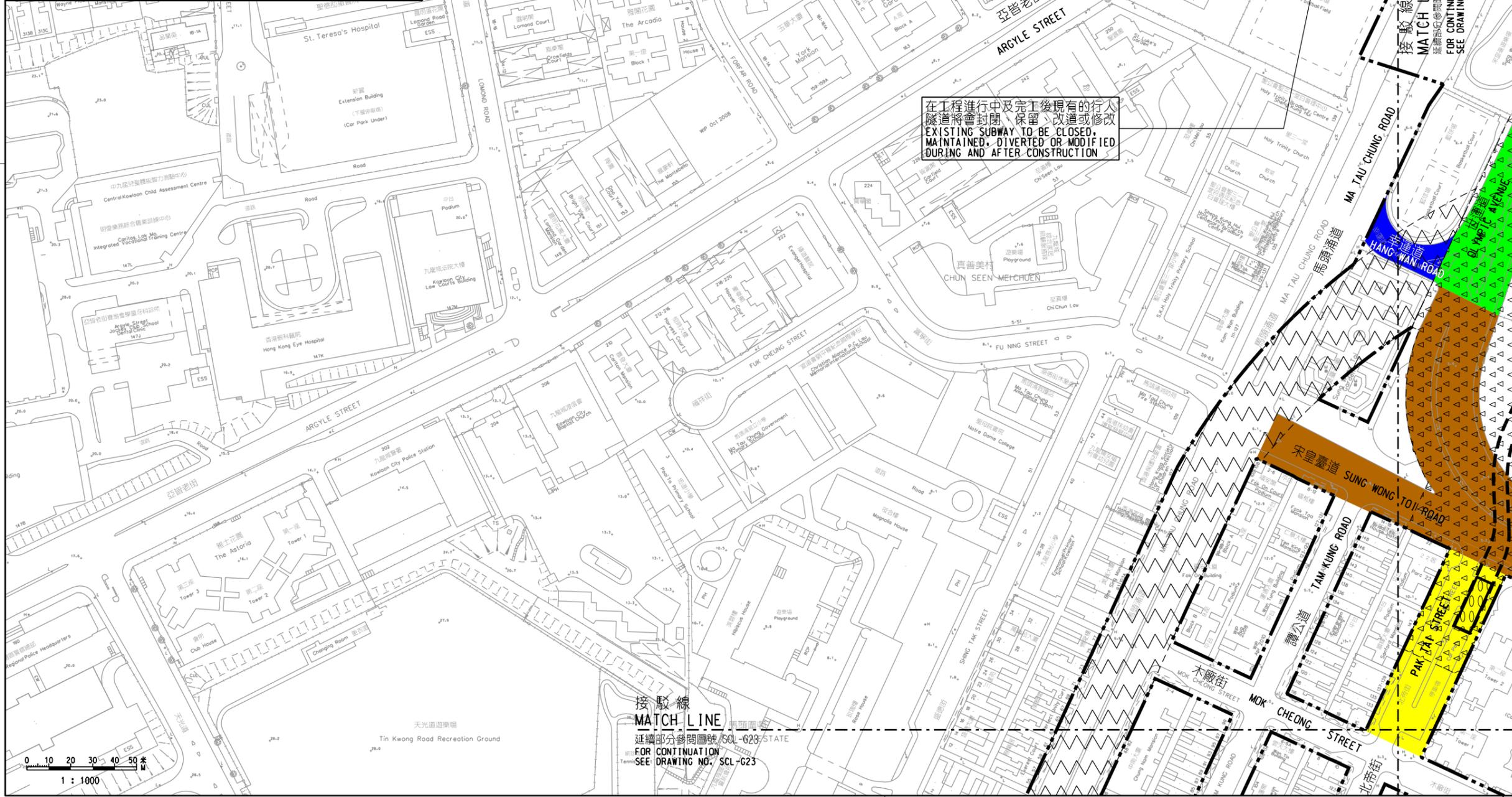


**說明 NOTES**

此圖根據第SCL-G22號圖則訂制，以藍色標明將暫時封閉的部分幸運道，及分別以綠色、啡色和黃色標明將暫時封閉的部分世運道、宋皇臺道和北帝街路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G22 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF HANG WAN ROAD (HIGHLIGHTED IN BLUE), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF OLYMPIC AVENUE, SUNG WONG TOI ROAD AND PAK TAI STREET (HIGHLIGHTED IN GREEN, BROWN AND YELLOW RESPECTIVELY).



擬建的升降機的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

在工程進行中及完工後現有的行人隧道將會封閉、保留、改道或修改  
EXISTING SUBWAY TO BE CLOSED, MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

**圖例 LEGEND**

- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站/車站入口/通風大樓/通風井  
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或鑽掘的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行人車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設地盤設施的臨時施工區  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海床設置地盤設施的臨時施工區  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION INQUIRY FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬設的行人天橋/扶手電梯/升降機/樓梯  
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬設的有蓋行人通道  
PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海床採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(可在其上進行臨時填海工程(為形成臨時土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海床採用沉箱法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層/護面層)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION INQUIRY FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬建於保護結構的鐵路設施/隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建供沙田至中環線及另一項正在規劃的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)使用的臨時(地下)/車站/車站大堂/車站入口/通風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物(下稱「設施」)的臨時佈局已刊佈於另一項鐵路項目方案內  
PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREINAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍  
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

**一般說明 GENERAL NOTES**

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

**修改 TABLE OF AMENDMENTS**

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	負責 APP	說明 DESCRIPTION

**SIGNED**

批准發出  
APPROVED FOR ISSUE

12/3/2026

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE  
鐵路條例(第519章)  
沙田至中環線

暫時封閉幸運道，以及世運道、宋皇臺道和北帝街路段  
TEMPORARY CLOSURE OF HANG WAN ROAD AND SECTIONS OF OLYMPIC AVENUE, SUNG WONG TOI ROAD AND PAK TAI STREET

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
SHATIN TO CENTRAL LINK  
TEMPORARY CLOSURE OF HANG WAN ROAD AND SECTIONS OF OLYMPIC AVENUE, SUNG WONG TOI ROAD AND PAK TAI STREET

圖號 DRAWING NO.  
SCL/G22/0074/1

比例 SCALE  
1:1000 (A1)  
或如顯示  
AS SHOWN

香港特別行政區政府  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

